



Hoja de datos de seguridad del material

Refrigeration Compressor Oil 68-N

1. Identificación del producto y la compañía

Nombre del producto	: Refrigeration Compressor Oil 68-N
Usos del material	: Aceite de petróleo
Proveedor/Fabricante	: LUBRIPLATE® Lubricants Co. 129 Lockwood St. Newark, NJ 07105 Núm. de Teléfono: 1-973-589-9150
Fecha de validación	: 1/16/2014.
Preparada por	: IHS
En caso de emergencia	: CHEM-TEL 1-800-255-3924 (24 hour)

2. Identificación de peligros

Estado físico	: Líquido.
Color	: Blanco del agua a amarillo pálido.
Olor	: Aceite mineral.
<u>Visión general de la Emergencia</u>	
Indicaciones de peligro	: NO SE PREVÉ QUE PRODUZCA EFECTOS ADVERSOS SIGNIFICATIVOS A LA SALUD SI SE CUMPLEN LAS INSTRUCCIONES RECOMENDADAS PARA SU USO.
Precauciones	: No se conocen efectos significativos o riesgos críticos. Evite el contacto prolongado con ojos, piel y ropa.
Estado OSHA/ HCS	: Aunque este material no es considerado como peligroso por la Norma de Comunicación de Riesgos de la OSHA (29 CFR 1910.1200), esta FDS contiene información valiosa crítica para una manipulación segura y un uso correcto del producto. Esta FDS debe ser conservada y estar disponible para los empleados y otros usuarios de este producto.
Vías de absorción	: Contacto cutáneo. Contacto con los ojos. Inhalación. Ingestión.
<u>Efectos agudos potenciales en la salud</u>	
Inhalación	: No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
Ingestión	: No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
Piel	: No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
Ojos	: No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
<u>Efectos crónicos potenciales en la salud</u>	
Efectos crónicos	: No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
Carcinogenicidad	: No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
Mutagenicidad	: No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
Teratogenicidad	: No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
Efectos de desarrollo	: No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
Efectos de fertilidad	: No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
<u>Signos/síntomas de sobreexposición</u>	

2. Identificación de peligros

- Inhalación** : Ningún dato específico.
- Ingestión** : Ningún dato específico.
- Piel** : Ningún dato específico.
- Ojos** : Ningún dato específico.
- Condiciones médicas agravadas por sobreexposición** : No se conoce ninguno.

3. Composición/información sobre los componentes

Estados Unidos

Nombre	Número CAS	%
destilados (petróleo), fracción nafténica pesada tratada con arcilla	64742-44-5	60-100

Canadá

Nombre	Número CAS	%
destilados (petróleo), fracción nafténica pesada tratada con arcilla	64742-44-5	60-100

No hay ningún ingrediente adicional presente que, bajo el conocimiento actual del proveedor y en las concentraciones aplicables, sea clasificado como de riesgo para la salud o el medio ambiente y por lo tanto deban ser reportados en esta sección.

4. Medidas de primeros auxilios

- Contacto con los ojos** : Verificar si la víctima lleva lentes de contacto y en este caso, retirárselas. Lave abundantemente con agua por lo menos 15 minutos, levantando los párpados superior e inferior de vez en cuando. Obtenga atención médica si se presentan síntomas.
- Contacto con la piel** : En caso de contacto, lave abundante con agua por lo menos durante 15 minutos mientras se quita la ropa contaminada y los zapatos. Lavar la ropa antes de volver a usarla. Limpiar el calzado completamente antes de volver a usarlo. Obtenga atención médica si se presentan síntomas.
- Inhalación** : Transladar a la persona afectada al aire libre. Si no hay respiración, ésta es irregular u ocurre un paro respiratorio, el personal capacitado debe proporcionar respiración artificial u oxígeno. Aflojar todo lo que pudiera estar apretado, como el cuello de una camisa, una corbata, un cinturón. Obtenga atención médica si se presentan síntomas.
- Ingestión** : Lave la boca con agua. No inducir al vómito a menos que lo indique expresamente el personal médico. No suministrar nada por vía oral a una persona inconsciente. Obtenga atención médica si se presentan síntomas.
- Protección del personal de primeros auxilios** : No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado.
- Notas para el médico** : No hay un tratamiento específico. Tratar sintómicamente. Contactar un especialista en tratamientos de envenenamientos inmediatamente si se ha ingerido o inhalado una gran cantidad.

5. Medidas de lucha contra incendios

- Inflamabilidad del producto** : En caso de incendio o calentamiento, ocurrirá un aumento de presión y el recipiente estallará, con el riesgo de que ocurra una explosión.
- Medios de extinción**
- Apropiado(s)** : Utilizar agua pulverizada o niebla de agua.
 - No apropiado(s)** : No usar chorro de agua.
- Riesgos especiales de exposición** : En caso de incendio, aisle rápidamente la zona evacuando a todas las personas de las proximidades del lugar del incidente. No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado.
- Productos de descomposición térmica peligrosos** : Ningún dato específico.
- Equipo de protección especial para los bomberos** : Los bomberos deben llevar equipo de protección apropiado y un equipo de respiración autónomo con una máscara facial completa que opere en modo de presión positiva.
- Observaciones especiales los riesgos de incendio** : El líquido flotará y podrá inflamarse nuevamente sobre el agua.

6. Medidas en caso de vertido accidental

- Precauciones personales** : No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado. Evacuar los alrededores. No deje que entre el personal innecesario y sin protección. No toque o camine sobre el material derramado. Use el equipo de protección personal adecuado (vea la Sección 8).
- Precauciones ambientales** : Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas. Informe a las autoridades pertinentes si el producto ha causado polución medioambiental (alcantarillas, canales, tierra o aire).
- Métodos para limpieza**
- Derrame pequeño** : Detener la fuga si esto no presenta ningún riesgo. Retire los envases del área del derrame. Diluir con agua y fregar si es soluble en agua. Alternativamente, o si es insoluble en agua, absorber con un material seco inerte y colocar en un contenedor de residuos adecuado. Disponga por medio de un contratista autorizado para la disposición.
 - Gran derrame** : Detener la fuga si esto no presenta ningún riesgo. Retire los envases del área del derrame. Evite la entrada en alcantarillas, canales de agua, sótanos o áreas reducidas. Lave los derrames en una planta de tratamiento de aguas residuales o proceda tal como se indica a continuación. Detener y recoger los derrames con materiales absorbentes no combustibles, como arena, tierra, vermiculita o tierra de diatomeas, y colocar el material en un envase para desecharlo de acuerdo con las normativas locales (ver la Sección 13). Disponga por medio de un contratista autorizado para la disposición. Nota: Véase la Sección 1 para información de contacto de emergencia y la Sección 13 para la eliminación de desechos.

7. Manipulación y almacenamiento

- Manipulación** : Use el equipo de protección personal adecuado (vea la Sección 8). Está prohibido comer, beber o fumar en los lugares donde se manipula, almacena o trata este producto. Las personas que trabajan con este producto deberán lavarse las manos y la cara antes de comer, beber o fumar. Quitar la ropa contaminada y el equipo de protección antes de entrar a las áreas de comedor.

7. Manipulación y almacenamiento

Almacenamiento : Conservar de acuerdo con las normas locales. Almacenar en el contenedor original protegido de la luz directa del sol en un área seca, fresca y bien ventilada, separado de materiales incompatibles (ver Sección 10) y comida y bebida. Mantener el contenedor bien cerrado y sellado hasta el momento de usarlo. Los envases que han sido abiertos deben cerrarse cuidadosamente y mantenerse en posición vertical para evitar derrames. No almacenar en contenedores sin etiquetar. Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.

8. Controles de exposición/protección personal

Estados Unidos

Ingredient	Límites de exposición
destilados (petróleo), fracción nafténica pesada tratada con arcilla	ACGIH TLV (Estados Unidos, 6/2013). TWA: 5 mg/m ³ 8 horas. Estado: Fracción inhalable NIOSH REL (Estados Unidos, 4/2013). TWA: 5 mg/m ³ 10 horas. Estado: Mist STEL: 10 mg/m ³ 15 minutos. Estado: Mist OSHA PEL (Estados Unidos, 2/2013). TWA: 5 mg/m ³ 8 horas.

Canadá

Límites de exposición laboral		TWA (8 horas)			LMPE-CT (15 mins)			Ceiling			Notations
Ingredient	Nombre de la lista	ppm	mg/m ³	Otro	ppm	mg/m ³	Otro	ppm	mg/m ³	Otro	
destilados (petróleo), fracción nafténica pesada tratada con arcilla	US ACGIH 6/2013	-	5	-	-	-	-	-	-	-	[a]
	AB 4/2009	-	5	-	-	10	-	-	-	-	[b]
	ON 1/2013	-	5	-	-	10	-	-	-	-	[c]
	QC 12/2012	-	5	-	-	10	-	-	-	-	[c]

Estado: [a]Fracción inhalable [b]Mist [c]mist

Consultar a los responsables locales competentes para conocer los valores mínimos considerados como aceptables.

Procedimientos recomendados de control : Si este producto contiene ingredientes con límites de exposición, puede ser necesaria la supervisión personal, del ambiente de trabajo o biológica para determinar la efectividad de la ventilación o de otras medidas de control y/o la necesidad de usar equipo respiratorio protector. Se debe hacer referencia a las normas adecuadas de monitoreo. También se requiere hacer referencia a los documentos guía nacionales sobre los métodos para la determinación de sustancias peligrosas.

Medidas técnicas : Una ventilación usual debería ser suficiente para controlar la exposición del obrero a los contaminantes aerotransportados.

Medidas higiénicas : Lave las manos, antebrazos y cara completamente después de manejar productos químicos, antes de comer, fumar y usar el lavabo y al final del período de trabajo. Usar las técnicas apropiadas para remover ropa contaminada. Lavar las ropas contaminadas antes de volver a usarlas. Verifique que las estaciones de lavado de ojos y duchas de seguridad se encuentren cerca de las estaciones de trabajo.

Protección personal

Respiratoria

: Use un respirador purificador de aire o con suministro de aire, que esté ajustado apropiadamente y que cumpla con las normas aprobadas si un avalúo del riesgo indica es necesario. La selección del respirador se debe basar en el conocimiento previo de los niveles, los riesgos de producto y los límites de trabajo de seguridad del respirador seleccionado.

8. Controles de exposición/protección personal

- Manos** : Guantes químico-resistentes e impenetrables que cumplen con las normas aprobadas deben ser usados siempre que se manejen productos químicos si una evaluación del riesgo indica que es necesario.
- Ojos** : Se debe usar equipo protector ocular que cumpla con las normas aprobadas cuando una evaluación del riesgo indique que es necesario evitar toda exposición a salpicaduras del líquido, lloviznas o polvos. Si existe la posibilidad de contacto con el producto se debe usar el siguiente equipo de protección, a menos que la evaluación del riesgo exija un grado superior de protección: gafas de seguridad con protección lateral.
- Piel** : Antes de utilizar este producto se debe seleccionar equipo protector personal para el cuerpo basándose en la tarea a ejecutar y los riesgos involucrados y debe ser aprobado por un especialista.
- Control de la exposición medioambiental** : Emisiones de los equipos de ventilación o de procesos de trabajo deben ser evaluados para verificar que cumplen con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente. En algunos casos será necesario el uso de eliminadores de humo, filtros o modificaciones del diseño del equipo del proceso para reducir las emisiones a un nivel aceptable.

9. Propiedades físicas y químicas

- Estado físico** : Líquido.
- Punto de Inflamación** : Vaso cerrado: 176.67°C (350°F) [Cleveland.]
- Temperatura de autoignición** : No disponible.
- Límites de inflamabilidad** : No disponible.
- Color** : Blanco del agua a amarillo pálido.
- Olor** : Aceite mineral.
- pH** : No disponible.
- Punto de ebullición/condensación** : 221.11°C (430°F)
- Punto de fusión/congelación** : <-34.444°C (<-30°F)
- Densidad relativa** : 0.9278
- Densidad** : No disponible.
- Presión de vapor** : No disponible.
- Densidad de vapor** : No disponible.
- Umbral del olor** : No disponible.
- Índice de evaporación** : No disponible.
- Viscosidad** : Cinemática (40°C (104°F)): 0.57 cm²/s (57 cSt)
- Solubilidad** : Insoluble en los siguientes materiales: agua fría y agua caliente.
- LogK_{ow}** : No disponible.

10. Estabilidad y reactividad

- Estabilidad química** : El producto es estable.
- Condiciones que deben evitarse** : Mantener alejado del calor, chispas y llamas. Evite temperatura > Punto de Inflamación.
- Materiales incompatibles** : Reactivo o incompatible con los siguientes materiales: materiales oxidantes.
- Productos de descomposición peligrosos** : Bajo condiciones normales de almacenamiento y uso, no se deben producir productos de descomposición peligrosos.

10. Estabilidad y reactividad

Posibilidad de reacciones peligrosas : En condiciones normales de almacenamiento y uso, no ocurre reacción peligrosa.

Bajo condiciones normales de almacenamiento y uso, no ocurrirá una polimerización peligrosa.

11. Información toxicológica

Toxicidad aguda

No disponible.

Toxicidad crónica

No disponible.

Irritación/Corrosión

No disponible.

Sensibilizador

No disponible.

Carcinogenicidad

Conclusión/Sumario : Los aceites minerales en el producto contienen <3% de extracto DMSO (IP 346).

Grado de riesgo

Nombre de producto o ingrediente	ACGIH	IARC	EPA	NIOSH	NTP	OSHA
destilados (petróleo), fracción nafténica pesada tratada con arcilla	A4	-	-	-	-	-

Mutagenicidad

No disponible.

Teratogenicidad

No disponible.

Toxicidad reproductiva

No disponible.

12. Información ecológica

Ecotoxicidad : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Ecotoxicidad acuática

No disponible.

Persistencia/degradabilidad

No disponible.

13. Consideraciones sobre la eliminación

Eliminación de los desechos

- : Se debe evitar o minimizar la generación de desechos cuando sea posible. La eliminación de este producto, sus soluciones y cualquier derivado deben cumplir siempre con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente y eliminación de desechos y todos los requisitos de las autoridades locales. Disponga del sobrante y productos no reciclables por medio de un contratista autorizado para la disposición. Los residuos no se deben tirar por la alcantarilla sin tratar a menos que sean compatibles con los requisitos de todas las autoridades con jurisdicción. Los envases desechados se deben reciclar. Sólo se deben contemplar la incineración o el enterramiento cuando el reciclaje no sea factible. Elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles. Los envases vacíos o los revestimientos pueden retener residuos del producto. Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas.

La eliminación debe ser de acuerdo con las leyes y regulaciones nacionales, regionales y locales correspondientes.

Refiérase a la Sección 7: MANEJO Y ALMACENAMIENTO y Sección 8: CONTROL DE EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN PERSONAL para información adicional sobre el manejo y la protección de los empleados.

14. Información relativa al transporte

Información reglamentaria	Número ONU	Nombre de envío adecuado	Clases	GE*	Etiqueta	Información adicional
Clasificación DOT	No regulado.	-	-	-		-
Clasificación para el TDG	No regulado.	-	-	-		-
Clase IMDG	Not regulated.	-	-	-		-
Clase IATA-DGR	Not regulated.	-	-	-		-

GE* : Grupo de embalaje

15. Información reglamentaria

Estados Unidos

Clasificación HCS

- : No regulado.

Regulaciones Federales de EUA

- : **TSCA 8(a) CDR Exempt/Partial exemption:** Todos los componentes están listados o son exentos.
- Inventario de Sustancias de los Estados Unidos (TSCA 8b):** Todos los componentes están listados o son exentos.
- SARA 302/304:** No se encontraron productos.
- SARA 311/312 Identificación de peligros:** No regulado.
- Acta limpieza del aire (CAA) 112 prevención de liberación accidental:** No se encontraron productos.

Clean Air Act Section 112 (b) Hazardous Air Pollutants (HAPs) : No inscrito

Clean Air Act Section 602 Class I Substances : No inscrito

15. Información reglamentaria

Clean Air Act Section 602 Class II Substances : No inscrito

DEA List I Chemicals (Precursor Chemicals) : No inscrito

DEA List II Chemicals (Essential Chemicals) : No inscrito

SARA 313

Formulario R - Requisitos de informes No aplicable.

Notificación del proveedor No aplicable.

Reglamentaciones estatales

Massachusetts : Ninguno de los componentes está listado.

Nueva York : Ninguno de los componentes está listado.

New Jersey : Los siguientes componentes están listados: MINERAL OIL (HIGHLY REFINED); OIL MIST, MINERAL

Pensilvania : Ninguno de los componentes está listado.

California Prop. 65

Ninguno de los componentes está listado.

Canadá

WHMIS (Canadá) : Sustancia no regulada por el WHMIS (Canadá).

Listas de Canadá

NPRI Canadiense : Ninguno de los componentes está listado.

Sustancias tóxicas según CEPA (Ley de Protección Ambiental de Canadá) : Ninguno de los componentes está listado.

Inventario de Canadá : Todos los componentes están listados o son exentos.

This product has been classified in accordance with the hazard criteria of the Controlled Products Regulations and the MSDS contains all the information required by the Controlled Products Regulations.

Regulaciones Internacionales

Listas internacionales :

- Inventario de Sustancias de Australia (AICS)**: Todos los componentes están listados o son exentos.
- Inventario de Sustancias Químicas de China (IECSC)**: Todos los componentes están listados o son exentos.
- Inventario de Sustancias de Japón**: No determinado.
- Inventario de Sustancias de Corea**: Todos los componentes están listados o son exentos.
- Inventario Malasia (Registro EHS)**: No determinado.
- Inventario de Químicos de Nueva Zelanda (NZIOc)**: Todos los componentes están listados o son exentos.
- Inventario de Sustancias de Filipinas (PICCS)**: Todos los componentes están listados o son exentos.
- Inventario de Taiwán (CSNN)**: Todos los componentes están listados o son exentos.

Convención de Armas Químicas, Lista anexa I Sustancias químicas : No inscrito

15. Información reglamentaria

Convención de Armas Químicas, Lista anexa II Sustancias químicas : No inscrito

Convención de Armas Químicas, Lista anexa III Sustancias químicas : No inscrito

16. Otra información

Requisitos de etiqueta : NO SE PREVÉ QUE PRODUZCA EFECTOS ADVERSOS SIGNIFICATIVOS A LA SALUD SI SE CUMPLEN LAS INSTRUCCIONES RECOMENDADAS PARA SU USO.

Hazardous Material Information System (Estados Unidos) :

Salud	0
Inflamabilidad	1
Riesgos físicos	0

Atención: Las clasificaciones del sistema HMIS® (Sistema de Identificación de Materiales Peligrosos) están basadas en una escala de 0-4, en la cual 0 representa un mínimo de peligros o riesgos y el valor 4 representa peligros o riesgos significativos. A pesar de que la clasificación HMIS® no se exige en las Hojas de Datos de Seguridad bajo 29 CFR 1910.1200, el preparador puede decidir incluirla. Las clasificaciones del HMIS® se deben emplear con un programa que implemente totalmente el sistema HMIS®. HMIS® es una marca registrada de la Asociación Nacional de Pintura y Recubrimientos (NPCA). Los materiales HMIS® pueden ser adquiridos exclusivamente de J. J. Keller (800) 327-6868.

Es responsabilidad del cliente determinar el código de EPI de este material.

National Fire Protection Association (Estados Unidos) :



Reprinted with permission from NFPA 704-2001, Identification of the Hazards of Materials for Emergency Response Copyright ©1997, National Fire Protection Association, Quincy, MA 02269. This reprinted material is not the complete and official position of the National Fire Protection Association, on the referenced subject which is represented only by the standard in its entirety.

Copyright ©2001, National Fire Protection Association, Quincy, MA 02269. This warning system is intended to be interpreted and applied only by properly trained individuals to identify fire, health and reactivity hazards of chemicals. The user is referred to certain limited number of chemicals with recommended classifications in NFPA 49 and NFPA 325, which would be used as a guideline only. Whether the chemicals are classified by NFPA or not, anyone using the 704 systems to classify chemicals does so at their own risk.

Fecha de emisión : 1/16/2014.

Fecha de la edición anterior : No hay validación anterior.

Versión : 1

Indica la información que ha cambiado desde la edición de la versión anterior.

[Aviso al lector](#)

16. Otra información

De lo que tenemos entendido, la información contenida es exacta. No obstante, el proveedor antedicho ni ninguna de sus subsidiarias asumen responsabilidad alguna en cuanto a la exactitud o integridad de la información contenida. La determinación final para determinar si el material sirve es la responsabilidad exclusiva del usuario. Todos los materiales pueden presentar peligros desconocidos y deben usarse con cautela. Si se describen ciertos peligros, no podemos garantizar que éstos sean los únicos que existan.